



Administration
de la nature et des forêts

Leudelange, le 29 août 2023

Administration communale de la Ville
d'Esch-sur-Alzette

B.P. 145
L-4002 ESCH / ALZETTE



Concerne : PLAN DE GESTION ANNUEL 2024

Mesdames, Messieurs,

Je vous prie de me retourner les trois exemplaires du plan de gestion annuel ci-joints, après approbation par le conseil communal, dans les meilleurs délais à l'adresse suivante :

Arrondissement Sud
40, rue de la Gare
L-3377 Leudelange

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Chef de l'Arrondissement
de la nature et des forêts Sud

p.d. 
Michel LEYTEM



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la nature et des forêts

Arrond.SUD

Triage de ESCH/ALZETTE

PLAN DE GESTION ANNUEL 2024
Pour la propriété de ESCH-SUR-ALZETTE, COMMUNE

**Forêt
certifiée :**



Certifié PEFC 100%
DC-FM-000013
Ce produit est issu de forêts gérées
durablement et de sources contrôlées.

PEFC/22-21-02/072 www.pefc.lu

Forêt soumise au régime forestier d'une contenance de 187 ha

	Investissements (EUR)			Revenus (EUR)		
	Salaires	Factures	Total	Subsides	Recettes	Total
Gestion durable des forêts	21 000,00	73 000,00	94 000,00	16 800,00	5 000,00	21 800,00
Protection de la nature	12 800,00	15 850,00	28 650,00			
Sensibilisation	37 500,00	54 000,00	91 500,00			
Ressources cynégétiques	1 500,00	250,00	1 750,00		2 145,00	2 145,00
Surveillance et Police	500,00		500,00			
Logistique et personnel	43 850,00	19 000,00	62 850,00			
Grand total :	117 150,00	162 100,00	279 250,00	16 800,00	7 145,00	23 945,00

Synthèse des récoltes de bois	Vol sur écorce en m³		
	Grume	Trituration	Total
Autres feuill.	10,00	300,00	310,00
Autres résin.		40,00	40,00
	10,00	340,00	350,00

Avis de l'Administration propriétaire :

Le préposé du triage de
ESCH/ALZETTE

Le chef d'arrondissement

Le Directeur de la Nature et des Forêts

le 10.08.24

le 10.08.24

le

Plan 1. Protection de la Nature
Classe de prestation : PN-Aménag éco milieu aquatique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
6	0	totalité	PN-Aménag éco milieu aquatique	0,00	500,00	8 500,00	0,00	
			Bordure écologique le long de cours d'eau	Débroussaillage et entretien du cours d'eau Dipbach au lieu-dit: Nonnewisen				
7	0	totalité	PN-Aménag éco milieu aquatique	0,00	0,00	3 000,00	0,00	
			Surface eau stagnante	Restauration Mares				
					500,00	11 500,00	0,00	

Plan 1. Protection de la Nature
Classe de prestation : PN-Entretien écologique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
1	0	totalité	PN-Entretien écologique Enlèvement déchets	0,00	8 000,00	0,00	0,00	
2	3	Schoelleschuecht	PN-Entretien écologique Entretien de vergers	0,00	1 500,00	500,00	0,00	
				Entretien verger "am Bonger"				
3	0	totalité	PN-Entretien écologique Fauchage extensif chemins et sentiers	0,00	500,00	3 500,00	0,00	X
				Fauchage extensif des chemins à l'aide du cheval				
4	0	totalité	PN-Entretien écologique Fauchage extensif zone urbaine	0,00	500,00	0,00	0,00	
5	0	totalité	PN-Entretien écologique Entretien haies	0,00	1 500,00	250,00	0,00	
					12 000,00	4 250,00	0,00	

Plan 1. Protection de la Nature
Classe de prestation : PN-Milieu forestier

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
8	0	totalité	PN-Milieu forestier	0,00	300,00	100,00	0,00	

Enlèvement plantes invasives etou
non indigènes

300,00

100,00

0,00

Plan 2. Gestion durable et protection des forêts
Classe de prestation : FO-Exploitation

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette		Type Coupe	Ess.	Grume (m³)	Trit. (m³)
							Totale (€)	Sub- side				
10	4	Holzebiereg	FO-Exploitation Coupe	5,50 1ère Eclaircie	250,00	16 000,00	16 800,00	X	éclaircie	AF		200,00
11	0	totalité	FO-Exploitation Coupe	186,65 Sécurisation	5 500,00	2 500,00	5 000,00		sanitaire	AF	10,00	100,00
12	0	totalité	FO-Exploitation Coupe	186,65 Sécurisation	2 500,00	1 000,00	0,00		sanitaire	AR		40,00
					8 250,00	19 500,00	21 800,00				10,00	340,00

Plan 2. Gestion durable et protection des forêts
Classe de prestation : FO-Infrastructures

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette		Ess.	Grume (m³)	Trit. (m³)	
							Totale (€)	Sub- side				
13	0	totalité	FO-Infrastructures Limites et bornes forestières	0,00	250,00	500,00	0,00		non applicable	-		
14	0	totalité	FO-Infrastructures Patrimoine historique en forêt	0,00	500,00	500,00	0,00		non applicable	-		
15	0	totalité	FO-Infrastructures Sécurisation infrastructures en forêt	0,00	5 500,00	2 500,00	0,00		non applicable	-		
16	0	totalité	FO-Infrastructures Voirie forestière entretien	0,00	0,00	50 000,00	0,00		non applicable	-		
					6 250,00	53 500,00	0,00				0,00	0,00

Plan 2. Gestion durable et protection des forêts
Classe de prestation : FO-Travaux culturaux

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette		Type Coupe	Ess.	Grume (m³)	Trit. (m³)
							Totale (€)	Sub- side				
9	0	totalité	FO-Travaux culturaux Dégagement - Jungwuchspflege	3,20	6 500,00	0,00	0,00	0	non applicable	-		
					6 500,00	0,00	0,00				0,00	0,00

Plan 3. Protection des ressources cynégétiques et de la faune sauvage
Classe de prestation : Ressource cynégétique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
17	0	totalité	Ressource cynégétique Location de la chasse	0,00	0,00	0,00	2 145,00	0
18	0	totalité	Ressource cynégétique Mesures sanitaires cynégétiques	0,00	1 500,00	250,00	0,00	
			Ramassage et transport du gibier accidenté					
					1 500,00	250,00	2 145,00	

Plan 4. Sensibilisation et information du public
Classe de prestation : SP-Activités

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
22	0	totalité	SP-Activités Activités pédagogiques	0,00	5 000,00	1 500,00	0,00	
			Acitivité en relation avec les écoles, maisons relais, etc					
23	0	totalité	SP-Activités Activités pédagogiques	0,00	3 000,00	500,00	0,00	
			Fourniture de matériel pour les écoles eschoises					
24	0	totalité	SP-Activités Manifestations de sensibilisation	0,00	6 000,00	2 500,00	0,00	
			Dag an der Natur					
					14 000,00	4 500,00	0,00	

Plan 4. Sensibilisation et information du public
Classe de prestation : SP-Infrastructures

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
19	0	totalité	SP-Infrastructures Entretien infrastructures récréatives et didactiques	0,00	12 500,00	4 500,00	0,00	
			Entretien des sentiers, balisage, cabanes, etc					
20	0	totalité	SP-Infrastructures Cimetière en forêt installation/construction/entretien	0,00	7 500,00	8 000,00	0,00	
			Bois de souvenir, construction d'un abris et entretien					
21	0	totalité	SP-Infrastructures Entretien infrastructures récréatives et didactiques	0,00	3 500,00	37 000,00	0,00	
			Entretien de arbres au Déierpark, Waldschoul et Camping					

23 500,00 49 500,00 0,00

Plan 5. Surveillance et Police
Classe de prestation : Surveillance-Police

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
25	0	totalité	Surveillance-Police Surveillance-Police des forêts	0,00	250,00	0,00	0,00	
26	0	totalité	Surveillance-Police Surveillance-Police protection des animaux	0,00	250,00	0,00	0,00	
					500,00	0,00	0,00	

Plan 6. Logistique
Classe de prestation : Logistique

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
27	0	totalité	Logistique Achat et fournitures	0,00	1 500,00	6 500,00	0,00	
28	0	totalité	Logistique Achat/entretien charroi	0,00	750,00	5 000,00	0,00	
29	0	totalité	Logistique Achat/entretien charroi	0,00	3 000,00	1 000,00	0,00	
30	0	totalité	Logistique Travail à l atelier	0,00	5 000,00	5 000,00	0,00	
					10 250,00	17 500,00	0,00	

Plan 7. Service au tiers
Classe de prestation : Service au tiers

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
31	0	totalité	Service au tiers Service communal au tiers	0,00	5 000,00	1 500,00	0,00	
					5 000,00	1 500,00	0,00	

Plan 8. Gestion du personnel
Classe de prestation : Gestion ouvrier

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale (€)	Sub- side
32	0	totalité	Gestion ouvrier Allocation de fin d année	0,00	12 800,00	0,00	0,00	
33	0	totalité	Gestion ouvrier Congé de récréation (légal)	0,00	12 800,00	0,00	0,00	
34	0	totalité	Gestion ouvrier Jour de formation	0,00	1 500,00	0,00	0,00	
35	0	totalité	Gestion ouvrier Masse d habillement	0,00	1 500,00	0,00	0,00	
					28 600,00	0,00	0,00	